



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

**Administrative Monetary
Penalties Regulations (National
Energy Board)**

**Règlement sur les sanctions
administratives pécuniaires
(Office national de l'énergie)**

SOR/2013-138

DORS/2013-138

Current to April 18, 2022

À jour au 18 avril 2022

Last amended on June 19, 2016

Dernière modification le 19 juin 2016

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to April 18, 2022. The last amendments came into force on June 19, 2016. Any amendments that were not in force as of April 18, 2022 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 18 avril 2022. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 19 juin 2016. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 18 avril 2022 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Administrative Monetary Penalties Regulations (National Energy Board)

	Interpretation
1	Definition of Act
	Designated Provisions
2	Provisions of the Act or regulations
	Classification
3	Provisions
	Penalties
4	Penalty
	Service of Documents
5	Manner of service
	Coming into Force
*6	S.C. 2012, c. 19
	SCHEDULE 1
	Violations
	SCHEDULE 2

TABLE ANALYTIQUE

Règlement sur les sanctions administratives pécuniaires (Office national de l'énergie)

	Définition
1	Définition de Loi
	Désignations
2	Disposition de la Loi et de ses règlements
	Qualification
3	Disposition mentionnée
	Pénalités
4	Montant de la pénalité
	Signification de documents
5	Méthodes
	Entrée en vigueur
*6	L.C. 2012, ch. 19
	ANNEXE 1
	Violations
	ANNEXE 2

Registration
SOR/2013-138 June 18, 2013

NATIONAL ENERGY BOARD ACT

**Administrative Monetary Penalties Regulations
(National Energy Board)**

P.C. 2013-825 June 18, 2013

The National Energy Board, pursuant to section 134^a of the *National Energy Board Act*^b, makes the annexed *Administrative Monetary Penalties Regulations (National Energy Board)*.

Calgary, May 17, 2013

SHERI YOUNG
Secretary of the National Energy Board

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Natural Resources, pursuant to section 134^a of the *National Energy Board Act*^b, approves the annexed *Administrative Monetary Penalties Regulations (National Energy Board)*, made by the National Energy Board on May 17, 2013.

Enregistrement
DORS/2013-138 Le 18 juin 2013

LOI SUR L'OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE

**Règlement sur les sanctions administratives
pécuniaires (Office national de l'énergie)**

C.P. 2013-825 Le 18 juin 2013

En vertu de l'article 134^a de la *Loi sur l'Office national de l'énergie*^b, l'Office national de l'énergie prend le *Règlement sur les sanctions administratives pécuniaires (Office national de l'énergie)*, ci-après.

Calgary (Alberta), le 17 mai 2013

La secrétaire de l'Office national de l'énergie
SHERI YOUNG

Sur recommandation du ministre des Ressources naturelles et en vertu de l'article 134^a de la *Loi sur l'Office nationale de l'énergie*^b, Son Excellence le Gouverneur général en conseil approuve le *Règlement sur les sanctions administratives pécuniaires (Office national de l'énergie)*, pris par l'Office national de l'énergie le 17 mai 2013.

^a S.C. 2012, c. 19, s. 98

^b R.S., c. N-7

^a L.C. 2012, ch. 19, art. 98

^b L.R., ch. N-7

Administrative Monetary Penalties Regulations (National Energy Board)

Interpretation

Definition of Act

1 In these Regulations, **Act** means the *National Energy Board Act*.

Designated Provisions

Provisions of the Act or regulations

2 (1) The contravention of a provision of the Act or any of its regulations that is set out in column 1 of Schedule 1 is designated as a violation that may be proceeded with in accordance with sections 134 to 154 of the Act.

Orders and decisions

(2) The contravention of any order or decision made under the Act is designated as a violation that may be proceeded with in accordance with sections 134 to 154 of the Act.

Terms and conditions

(3) The failure to comply with any term or condition of any certificate, licence, permit, leave or exemption that is granted under the Act is designated as a violation that may be proceeded with in accordance with sections 134 to 154 of the Act.

Discrepancy

(4) In the event of a discrepancy between the short-form descriptions in Schedule 1 and the provision to which it pertains, the provision prevails.

Classification

Provisions

3 (1) The violation of a provision that is set out in column 1 of Schedule 1 is classified as a Type A or Type B violation as set out in column 3 of that Schedule.

Orders, decisions, terms or conditions

(2) The contravention of an order or decision referred to in subsection 2(2) or the failure to comply with a term or condition referred to in subsection 2(3) is a Type B violation.

Règlement sur les sanctions administratives pécuniaires (Office national de l'énergie)

Définition

Définition de Loi

1 Dans le présent règlement, **Loi** s'entend de la *Loi sur l'Office national de l'énergie*.

Désignations

Disposition de la Loi et de ses règlements

2 (1) La contravention à toute disposition de la Loi ou de ses règlements figurant dans la colonne 1 de l'annexe 1 est désignée comme une violation punissable au titre des articles 134 à 154 de la Loi.

Ordre, ordonnance et décision

(2) La contravention à tout ordre ou à toute ordonnance ou décision, donné ou rendue, selon le cas, sous le régime de la Loi est désignée comme une violation punissable au titre des articles 134 à 154 de la Loi.

Condition

(3) La contravention à toute condition d'un certificat, d'une licence, d'un permis, d'une autorisation ou d'une dispense délivré ou accordée, selon le cas, sous le régime de la Loi est désignée comme une violation punissable au titre des articles 134 à 154 de la Loi.

Incompatibilité

(4) En cas d'incompatibilité entre le sommaire figurant à l'annexe 1 et la disposition correspondante, la disposition l'emporte.

Qualification

Disposition mentionnée

3 (1) La violation d'une disposition mentionnée dans la colonne 1 de l'annexe 1 est qualifiée de type A ou de type B, selon ce qui est prévu à la colonne 3.

Ordre, décision ou condition

(2) La contravention à tout ordre ou à toute ordonnance ou décision visé au paragraphe 2(2) ou à toute condition visée au paragraphe 2(3) est une violation de type B.